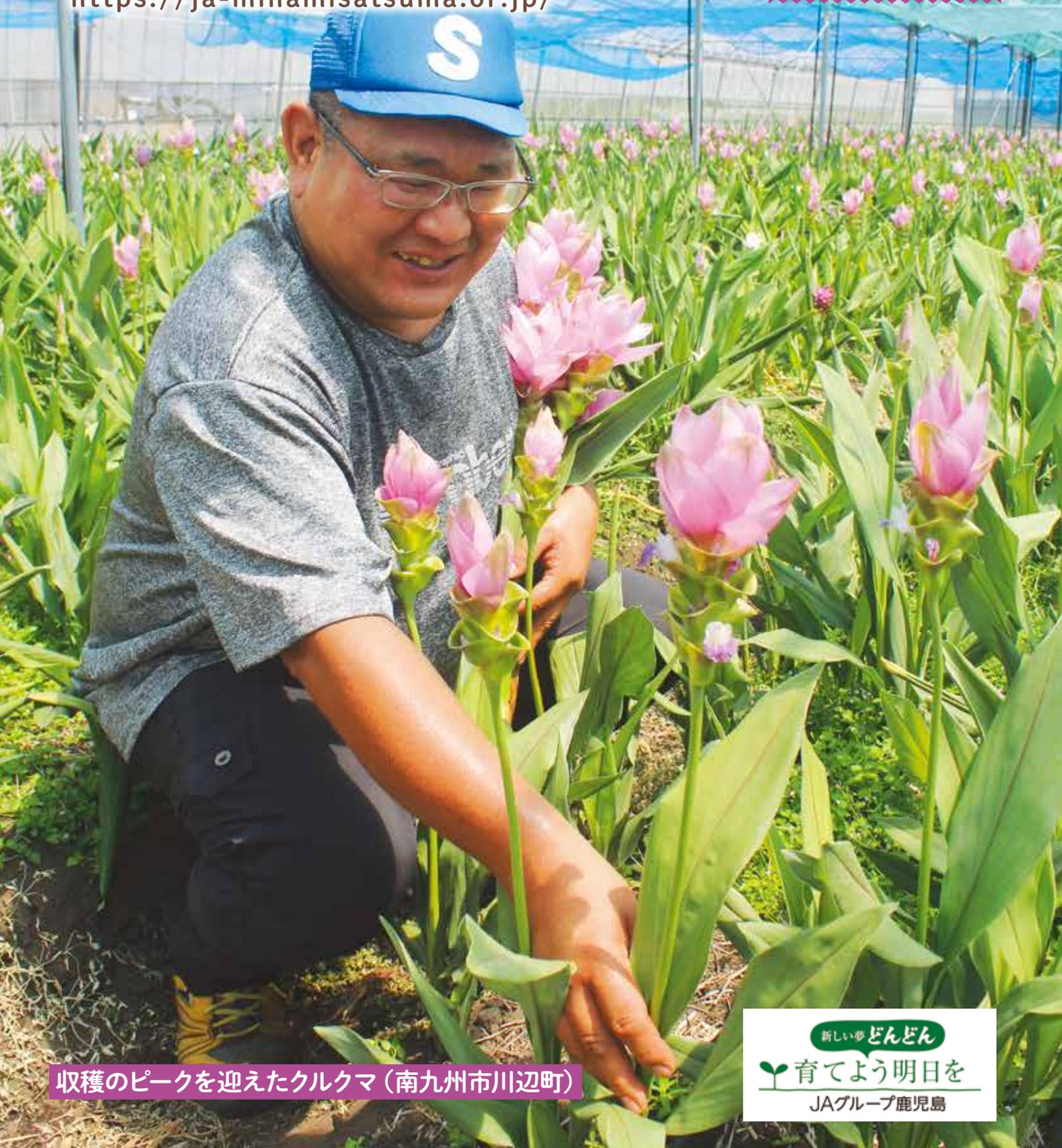


# 南さつま

<https://ja-minamisatsuma.or.jp/>



収穫のピークを迎えたクルクマ（南九州市川辺町）



各地で熱戦！年金友の会ゲートボール大会……………	2
「ちやぐりんフレンドクラブ」開校……………	3
南さつまトピックス	
（さつまいもドローン防除、夏季農機展示会など）……………	4
クルクマが出荷ピーク、早期水稲収穫スタート……………	6
寝太郎スイカで地域おこし、	
ピンクリボン運動のおしらせ……………	7
J A 南さつま移動購買車新コースで運行!!……………	8
金融課からのお知らせ……………	10
南さつまの今が旬、さらっとおごじよの活動……………	11
チャレンジ家庭菜園……………	12
J A インフォメーション	
（こんにちはAコープです、健康情報）……………	13
お悔やみ、短歌、さつま狂句……………	14
クロスワードパズル……………	15
スマイルすまいる……………	16

**各地で熱戦！**  
**J A 南さつま**  
**年金友の会ゲートボール大会**

J A 南さつま年金友の会は、各支部でゲートボール大会を開催し、各地で熱戦が繰り広げられました。昨年は、新型コロナウイルス感染拡大の影響で、残念ながら中止となりましたが、今年は、感染予防対策をとって開催しました。参加者は、和気あいあいとした雰囲気の中で、好プレーが出るたびに歓声が沸き、楽しい一日を過ごしました。



各地区の試合の様子



9月の運勢  
おひつじ座  
3月21日～  
4月19日

全体運…スムーズに進まずイライラしがち。解決の糸口はコミュニケーションにあります。相手の話に耳を傾けて  
健康運…神経質に考え過ぎず香りの良いお茶でリラックス 幸運を呼ぶ食べ物…ブドウ

# アグリスクール「ちゃぐりんフレンドクラブ」

かい こう  
開校!



## ちゃぐりん 通信

(第1号)  
ちゃぐりん  
フレンドクラブ  
事務局



JA南さつまは、アグリスクール「ちゃぐりんフレンドクラブ」を開校しました。昨年は新型コロナウイルスの影響で中止となったため、今年度は感染症予防対策を徹底し、2年ぶりに開催します。

2021年度は管内の小学生が登録し、県立加世田常潤高等学校と、南薩少年自然の家との協力ののもと、12月までの全6回の活動で、食と農に関する様々な活動に挑戦します。

7月17日の開校式では、JAの山下良行組合長が「楽しく学べるように分かりやすい授業を行っていく。1年を通して多くの友達を作り、食と農の大切さやいのちの尊さなどを学んでほしい」とあいさつしました。



また、同校の松下浩子校長は「アグリスクールは、食や農について学ぶいい機会です。参加する皆さんに精いっぱいのおもてなしをしたい」と話しました。

第一回目の活動は、ブルーベリージャム作りを見学しました。また、校内の農場を巡り、栽培されている農産物の圃場を見学しました。

全体運…好調です。駄目もとでやってみるくらいの気持ちで幸運を引き寄せます。問題は創意工夫で乗り切ってニコリ健康運…間食は控えめに。野菜たっぷりの食事が◎ 幸運を呼ぶ食べ物…ジャガイモ

9月の運勢  
おうし座  
4月20日～  
5月20日

さつまいも圃場にドローン薬剤散布

JANA南さつま・県経済連

JANA南さつまと県経済連は七月下旬、南九州市知覧町のさつまいも圃場約二六畝に作業用ドローンによる薬剤散布を行いました。

圃場の両端にオペレーターと指示役が立ち、無線で交信しながらドローンを操縦し、薬剤を散布しました。

JANAは、二〇二〇年度から関係機関と連携して、スマート農業加速化プロジェクト「JAGグループ鹿児島かんしょ農業実証コンソーシアム」を進めています。県経済連の受託防除作業をベースとした、さつまいもの生育・病害虫診

断、作業効率の分析などの実証に取り組んでいます。

七月二十一日の作業には、生産者の中木原正人さんが防除作業を見守りました。これまでツルが伸びた圃場での防除作業に苦勞していたという中木原さんは「今年産から初めてドローン防除作業を利用したが、作業スピードが非常に早く、効率的で驚いた。他作物にも応用できれば」と話しました。また、基腐病については「新たに登録された薬剤の効果に期待しつつ、対策に努めたい」と話しました。



さつまいもの圃場に薬剤を散布するドローン

豊富に農業機械を展示

夏季農機具展示会

JANA南さつまは七月十七日、JANA川辺集荷場前で夏季農機具展示会を開催し、多くの来場者で賑わいました。

会場は感染症対策を徹底し、トラクターや田植え機、コンバイン、草刈り機など最新モデルの農業機械を展示しました。JANA職員やメーカー担当者が、来場者に機械の製品情報や操作方法などを説明しました。



商品説明を聞く来場者



今年度の活動計画などを協議する関係者ら

有利販売・消費拡大に努力

枕崎びわ部会

JANA南さつま枕崎びわ部会は七月二十一日、JANA枕崎支所で第三十五回総会を開催し、生産者や行政、JANA関係者が出席しました。

会では、二〇二〇年度の決算報告や二十一年度活動計画などすべての議案が承認されました。部会では、関係機関と一体となって、生産履歴の記帳、栽培技術の消費者ニーズに対応した「美味しいびわ」づくりに努めます。

## 五輪「がんばれ」田んぼアートでエール

農事組合法人「たべた」

南九州市川辺町で、多品種の水稲で絵や文字を描く田んぼアートが見頃を迎えました。今年も、同市のマスコットキャラクター「お茶むらい」のほか、東京五輪での日本人選手の活躍を願い、「がんばれ」の文字と日の丸をデザインしました。「コロナに負けんどの文字も大きく描かれ、アートで新型コロナウイルスの収束を願っています。農事組合法人「たべた」の大藪秀己さんは「多くのの人に見に来てほしい、川辺の豊かな自然を感じてほしい」と話しました。



文字や絵がくっきりと表れて見頃を迎えた田んぼアート



今後の茶園管理に関する情報共有を行った座談会

## 秋季対策に向けた情報共有

南九州市茶業振興会

南九州市茶業振興会は七月二十日、知覧文化会館ほか三会場で秋季茶業座談会を開催し、茶生産者や行政、JA関係者が出席しました。会では、JA職員や行政の担当者、二〇二一年度の茶業情勢や今後の茶園管理対策、振興方策などについて説明しました。病虫害対策についても、病虫害に適切な発生状況や防除方法を詳しく説明して、効果的な防除を呼び掛けました。

## 高品質生産と安定出荷目指す

青果用さつまいも集出荷協議会・品評会

### 集出荷協議会を開催

JA南さつまいも部会は七月二十八日、JA松山出張所で二〇二一年産青果用さつまいもの集出荷協議会を開催し、生産者や行政、JA関係者約二〇人が出席しました。

会では、二十一年産の出荷販売計画や出荷規格基準、貯蔵庫の入庫方法等について協議しました。今年産は、個選と共選を合わせて、栽培面積二七・三畝、出荷量三六八トの出荷を計画。名古屋・福岡・熊本へ出荷する予定です。



厳正な審査を行った品評会

### 青果用さつまいも品評会

JA南さつまいも塗木選果場で八月六日、青果用さつまいもの品評会を開催し、特等に前原佐知男さんが輝きました。

A品Lサイズの長いも五キ箱十七点が出品され、部会の役員や行政、JA関係者が、形状や外観、重さなどを厳正に審査しました。その他結果は次の通りです。

(敬称略)

- ▽優等Ⅱ白坂隼男
- ▽一等Ⅱ上木原人志
- ▽二等Ⅱ大隣良和、加治佐清隆



出荷要領を確認する出席者ら

全体運…友人との会話でいいことを思い付きそう。SNSでのやりとりも◎。趣味の時間を多めに取ってリフレッシュ  
健康運…予定は前半に詰め込み後半はのんびり 幸運を呼ぶ食べ物…ルッコラ

9月の運勢  
かに座  
6月22日～  
7月22日

クルクマ出荷がピーク

天候恵まれ高品質!



クルクマの品質を確かめながら収穫する山下さん

九州有数の産地であるJA南さつま川辺支所管内で、クルクマの出荷がピークを迎えました。2021年産は、生産農家11戸が1.5畝で栽培し、10月上旬まで全国へ約36万本の出荷を計画しています。

クルクマは、タイ原産のショウガ科の植物で、暑さに強く、形状がハスの花に似ていることから、生け花や冠婚葬祭など様々なシーンで使われる人気の花です。

主力品種は、ピンク色でボリュームがある苞(ほう)が特徴的なクルクマシャロームです。また、近年、手ごろなサイズ感のミニクルクマの

需要と栽培が増えており、管内では、現在約20種類が栽培されています。

生産者の山下信一郎さんは、シャロームをメインに1.2畝で栽培しており、夏の暑さに負けず、ビニールハウス内で収穫作業に励んでいます。今年産の出来を聞くと、「天候に恵まれて順調に生育しています。色・ボリュームともに良好で、高品質に仕上がっています」と話しました。

栽培指導と販売を担当する、JA川辺支所経済課の満留龍一営農指導員は「夏場でも日持ちが良く、多品種で様々な使い方で楽しめるので、多くの消費者にクルクマの魅力を知ってもらいたい」と話しました。

早期水稲収穫が本格化!

1等米比率 80%超える高品質

南さつま市大浦・笠沙地区

JA南さつま管内の南さつま市大浦・笠沙地区では、早期米の刈り取りの時期を迎えました。

今年産は、植え付け時期から天候に恵まれ、平年より気温が高く、生育は順調に進みました。例年より早い梅雨入りの影響が心配されましたが、主食用米の1等米の比率は80%を超え、高品質に仕上がっています。

8月上旬、生産者の黒瀬守さんは、刈取機に乗り込み、頭が垂れた水稲を次々と刈り取っていました。黒瀬さんは「病虫害の発生が少なく、今年度は品質・量ともに期待できる」と話しました。



刈取機で早期水稲を収穫する黒瀬さん

JA大笠支所水稲部会は、収穫開始前の7月14日に出荷協議会を開催し、収穫後の乾燥調整や検査基準、日程等を協議しました。安定かつ継続的な販売を確保するため、関係機関一体となり、安心・安全な生産と出荷、販売強化に取り組むことを確認しました。

主食用のコシヒカリは、ふるさと便として毎年人気で、JA大笠支所ではお中元の贈答用に全国発送を行っています。また、同支所や直売所「大浦ふるさとくじら館」では、店頭販売を始め、地産地消に取り組んでいます。

新米のお問い合わせは、JA南さつま 大笠支所 経済課へ(0993-62-2121)

9月の運勢  
しし座  
7月23日～  
8月22日

全体運…買い物楽しい月です。下調べを入念に。お気に入りの逸品が手に入りそう。連絡役を買って出るとツキがアップ  
健康運…栄養バランスが大事。何でも少しずつ 幸運を呼ぶ食べ物…マツタケ



寝太郎スイカづくりで地域を盛り上げる米山さん

南さつま市坊津町の鈿迫集落では、集落で長年栽培されている「寝太郎スイカ」の収穫時期を迎えました。清原地区公民館の館長で、農家の米山三夫さんは、集落で長年栽培している寝太郎スイカづくりを通して、地域を盛り上げようとの思いを持って栽培に励んでいます。

寝太郎スイカは、楕円形で皮が薄く、甘味が強いのが特徴で、大きいものは、約15kg近い重さになります。同集落では、高齢化で生産者が少なくなりましたが、米山さんの呼びかけで、現在約20人の地区住民が栽培しています。毎年お盆前をピークに、馴染み客や口コミを聞いて尋ねる人から注文が寄せられるそうです。

7月下旬、米山さんの圃場には、収穫を間近に控えた、多くの果実が実りました。米山さんは「今年は天候に恵まれ、品質・量・味ともに良好なスイカができた」と笑顔で話しました。

オリジナルデザインの段ボールも作成し、スイカをモチーフにしたキャラクターと、同町にそびえる尊丘山が描かれています。米山さんは「特産である寝太郎スイカ栽培で、今後もさらに地域を盛り上げたい」と意欲を話しました。



## JA女性部 ピンクリボン検診のご案内

JA厚生連では、JA共済連鹿児島県本部の協力のもと、JA女性部と連携し、女性特有の疾病予防を目的とした「JA女性部ピンクリボン検診」を行っています。

### ▶ 検診内容 ◀

#### ○ 乳がん検診

【マンモグラフィー(2方向)】(40歳以上の方におすすめ)  
乳房をX線で2方向から撮影して早期の乳がんを調べます。

【乳腺エコー】(40歳未満の方におすすめ)  
超音波検査により乳腺検査を行い、しこり(腫瘍)がないか調べます。

#### ○ 骨粗しょう症検診(オプション検査)

X線で骨密度の測定を行います。  
女性の方は閉経後に急激に骨の量が減少します。

#### ○ 健康教室

乳がんセルフチェック(自己確認)の方法などの講習を行います。

### ▶ 実施日 ◀

地区	実施日
加世田	12/23(木)、1/27(木)
枕崎	12/14(火)、2/3(木)
知覧	12/7(火)、1/13(木)
川辺	11/9(火)

### ▶ スケジュール ◀

時間	内容
厚生連健康管理センター到着後に、問診記入・健康講座	
12:00~13:00	昼食(2階食堂で健康ランチ・管理栄養士の健康講話)
13:00~13:20	乳がんセルフチェック方法などの講習・料金徴収
13:20~	更衣・検査
検診終了後、バスで帰路	

### ▶ お申し込み先 ◀

JA南さつま各支所経済課にお問い合わせください。

# JA南さつま移動購買車 2021年9月6日から 新コースで運行!



日頃より、JA南さつまの移動購買車をご利用いただき、誠にありがとうございます。

**2021年9月6日(月)から一部コースを変更して運行します。**

引き続き、感染症予防に努めながら、利用者の皆様が安心してご利用できますよう運行して参りますので、今後ともご利用いただきますようよろしくお願い申し上げます。

知覧コース  
1号車

## 月曜日 知覧 中北部コース

山仁田	桑代	池之河内	後岳 5ヶ所	郡出張所	松山	御園	徳永	下郡
9:55	10:05	10:20	11:00	11:50	13:15	13:25	13:35	14:15

## 火曜日 知覧 中南部コース

育成園	西元	中原	峯苔	瀬世上	浮辺 事業所	西塩屋	東塩屋	中渡瀬	共親
9:45	10:30	10:45	11:10	11:30	11:50	13:30	14:00	14:15	14:35

## 水曜日 知覧 中部コース

善通 2ヶ所	松久保 4ヶ所	立山 2ヶ所	西垂水	東垂水	塗木	飯野 2ヶ所	浮辺 事業所	新田	加治佐	柕場 2ヶ所	中須	横井場 2ヶ所	知覧支所
9:45	10:10	10:30	10:50	11:15	11:30	11:40	12:00	13:05	13:20	13:40	13:50	14:10	14:30

## 木曜日 知覧 中北部コース

下郡	徳永	御園	松山	後岳 5ヶ所	知覧支所	池之河内	桑代 1ヶ所	山仁田
10:00	10:20	10:40	11:00	11:20	12:00	13:30	13:50	14:10

## 金曜日 知覧 中南部コース

共親	中渡瀬	東塩屋	西塩屋	大隣	浮辺 事業所	飯野 2ヶ所	塗木	東垂水	西垂水	立山 1ヶ所	松久保 4ヶ所	善通 2ヶ所	本所
9:30	9:55	10:10	10:30	11:00	11:40	13:05	13:20	13:40	13:50	14:00	14:20	14:40	15:00



川辺コース  
2号車

## 月曜日 永田勝目(新)コース

大倉野	永田西	古市	永田中	永田上	高田下	勝目 出張所	日吉	天神	諏訪	大山	下村	上村	原田
9:30	10:00	10:15	10:40	11:00	11:20	11:50	13:15	13:35	13:50	14:05	14:25	14:40	15:00

## 火曜日 川辺北部コース

松崎	野間里	野間 大久保	下里 3ヶ所	神殿田代	桜元	花園	桑水流 4ヶ所	野崎	古殿 出張所	花園	仁之野 2ヶ所	田代 4ヶ所	平山六丁
9:20	10:00	10:15	10:30	10:45	11:00	11:15	11:35	11:55	12:20	13:25	14:00	14:20	15:20

## 水曜日 川辺南部コース

柳 2ヶ所	菊原 2ヶ所	川原 2ヶ所	深野木	大久保	勝目 出張所	内茶折	軸屋 2ヶ所	神殿 2ヶ所	中福良 2ヶ所	川辺支所
9:50	10:10	10:30	11:00	11:25	11:45	13:20	13:35	14:00	14:30	15:00

## 木曜日 川辺中南部コース

土喰	屋敷平	小河路	田之頭	八尻	松園	上之口	勝目SS	桐木平	庭月野	諸麦	君野	前原	麓町 出張所
9:30	9:50	10:00	10:20	10:40	11:10	11:40	12:00	13:15	13:35	14:15	14:40	14:45	15:25

## 金曜日 今田田部田(新)コース

今田下	今田上	山添	島内	松尾城	小栗栖	野間里	川辺支所	宮	田部田 六丁	佐々良上	佐々良下	越が原	川辺支所
9:30	9:45	10:00	10:30	11:00	11:20	11:40	12:00	13:15	13:40	14:00	14:20	14:45	15:00



9月の運勢  
てんびん座  
9月23日～  
10月23日

全体運…注目度がアップ。気持ちを強く持ち堂々と対応すると良い方向へ。おしゃれを楽しむのにも良い時期です  
健康運…疲れを感じたら頭や足つぼをマッサージ 幸運を呼ぶ食べ物…レンコン

枕崎・坊津コース 3号車

月曜日 枕崎・坊津コース

上竹中	木浦	道野	旧金山事業所	金山	木口屋3ヶ所	山下	水流	坊津出張所	牧園	栗野	上中坊3カ所	鳥越
9:30	9:45	10:00	10:20	10:35	10:50	11:20	11:35	12:00	13:10	13:30	14:00	14:20

火曜日 坊津コース

平尾	田崎	旧坊津支所前	泊2ヶ所	坊津みそ工場	中坊2ヶ所	上之坊	下之浜	坊之浜
9:45	10:10	10:30	10:50	12:00	13:10	13:30	13:50	14:10

水曜日 枕崎コース

西白沢2ヶ所	東白沢2ヶ所	大隣2ヶ所	駒水2ヶ所	下山	下松	別府(出)購買	木口屋3ヶ所	金山	旧金山事業所	道野	木浦	上竹中
9:45	10:40	11:00	11:45	11:50	11:55	12:10	13:20	13:35	14:00	14:20	14:40	14:50

木曜日 坊津コース

草野	茅野	鈷迫	旧坊津支所前	泊	坊津福祉センター	坊津みそ工場	塩屋	仁田川	共伸	山口
10:00	10:15	10:35	11:10	11:40	12:10	12:35	13:50	14:10	14:30	14:40

金曜日 枕崎コース

西白沢2ヶ所	東白沢2ヶ所	大隣2ヶ所	駒水2ヶ所	下山	下松	別府(出)購買	栗野	牧園	山下	水流	枕崎支所
9:45	10:40	11:00	11:50	11:55	12:05	12:20	13:30	13:45	14:15	14:40	14:50

笠沙・坊津・大浦コース 4号車

月曜日 坊津コース

市立坊津病院	草野	茅野	鈷迫	坊津みそ工場	塩屋	仁田川	共伸	山口
10:00	10:40	10:50	11:10	11:40	13:20	13:40	14:00	14:20

火曜日 笠沙コース

椎木	黒瀬バス停前	黒瀬	黒瀬	黒瀬市宮住宅前	大笠支所	笠松	清水バス停付近	山野バス停付近	市崎木場バス停付近	松木場2ヶ所	笠石バス停付近	赤生木店舗
9:45	9:50	10:10	10:30	10:50	11:35	13:15	13:35	13:50	14:00	14:10	14:25	14:35

水曜日 笠沙コース

大当	片浦バス停先	片浦漁港前	仁王崎公民館先	仁王崎橋付近	小浦吉祥	笠沙出張所	小浦公民館	上村公民館下	干拓	大浦支所
9:30	9:45	9:55	10:15	10:25	10:40	11:00	13:20	13:40	13:55	14:20

木曜日 笠沙・坊津コース

笠石3ヶ所	松木場3ヶ所	市崎木場	山野	清水	笠松	赤生木店舗	大笠支所	秋目3ヶ所	平崎	末粕2ヶ所
9:30	9:50	10:15	10:35	10:50	11:10	11:35	11:55	13:15	13:40	14:00

金曜日 笠沙コース

椎木	黒瀬	黒瀬バス停前	黒瀬	太郎木場	黒瀬市宮住宅前	笠沙出張所	小浦吉祥	仁王崎橋付近	仁王崎公民館先	片浦漁港前	片浦バス停先	大当	万世出張所
9:30	9:45	10:00	10:20	10:45	11:10	11:30	13:05	13:15	13:25	13:35	13:45	14:00	14:30

加世田コース 5号車

月曜日 津貫・久木野コース

ケアハウス加世田	堂原	中山	上野	小原	上木屋(3ヶ所)	四季彩館	中間上	新沢(2ヶ所)	西原	津貫コミセン
9:20	10:00	10:20	10:40	10:50	11:20	12:00	13:00	13:20	13:40	14:00

火曜日 舞敷野・益山・万世・小湊コース

舞敷野	御座屋敷団地	小田団地	中小路	諏訪ヶ尾	浜堀	山村(2カ所)	畦杭(2カ所)	新川	當房	四季彩館	相星	小湊ストア	小湊出張所	小湊市宮住宅	高倉(2ヶ所)
9:10	9:25	9:45	10:00	10:10	10:20	10:30	10:50	11:10	11:30	11:50	12:50	13:10	13:30	13:45	14:30

水曜日 干河・武田・内布・川畑・高倉コース

金気田平	干河(2ヶ所)	大原	郷之丸	出原	橋口	中野	愛宕	四季彩館	田之野(1カ所)	内布(2ヶ所)	鮎川	川畑(2ヶ所)
9:40	10:00	10:15	10:30	10:45	11:00	11:20	11:40	11:50	13:20	13:50	14:10	14:30

木曜日 津貫・久木野コース

中間上	西原	新沢(2ヶ所)	中間上	堂原	新田	四季彩館	中山	上野	小原	上木屋(2ヶ所)	上門
9:10	9:50	10:30	10:50	11:10	11:30	11:50	13:30	13:50	14:10	14:30	14:50

金曜日 舞敷野・益山・万世・小湊コース

當房	相星	小湊ストア	小湊出張所	小湊市宮住宅	新川	畦杭(2カ所)	諏訪ヶ尾	浜堀	万世出張所	中小路	川畑(2カ所)	高倉	舞敷野(2カ所)	加世田支所
9:10	9:30	9:50	10:10	10:30	10:50	11:10	11:20	11:40	11:45	12:00	13:10	13:40	14:10	15:00

全体運…人気運に恵まれ良好です。自分から人の輪の中に入っていきましょう。リモートの活用も吉と出ます  
健康運…友人との散歩や運動は楽しく続けられそう 幸運を呼ぶ食べ物…イチジク

9月の運勢  
さそり座  
10月24日～  
11月22日



## 未利用口座管理手数料の導入について

(令和3年10月1日から普通貯金口座および貯蓄貯金口座を開設するお客様へ)

日頃からJA南さつまをご利用いただき、誠にありがとうございます。

当JAでは、長期間ご利用のない口座が不正利用されることによる被害防止対策と金融サービス維持・向上の観点から、「未利用口座管理手数料」を新設いたします。

### 【概要】

#### ●対象口座

令和3年10月1日以降に開設された普通貯金口座(一般・総合・営農・子供)・貯蓄貯金

#### ●貯金残高

10,000円未満

#### ●未利用期間

最終異動日から2年経過後

※手数料・利息による残高異動は最終異動日の更新となりませんが、記帳は更新対象となります。

#### ●手数料

年間1,320円(税込)

### 【手数料の徴収方法】

●毎年、所定の月日を徴収・解約日といたします。対象口座に対しては3か月前までに文書にてご案内いたします。

●文書送付後3カ月間異動がなかった口座に対して、毎年手数料を徴収いたします。また、残高が手数料金額以下になった場合は、すべての残高を徴収したうえで、口座は自動解約となります。

●文書が未到達により返戻された場合においても、到達と同様に手数料徴収および自動解約といたします。

※お取引の状況によって、口座を解約しない場合がございます



## JAバンク優遇プログラムの導入 および 提携コンビニATM利用手数料見直しについて

JA南さつまでは**2021年9月30日**をもちまして提携コンビニATM利用手数料の一律無料サービスを終了いたします。

2021年10月1日よりコンビニATMにおけるJA南さつまのキャッシュカードによるご入金、ご出金には所定のご利用手数料がかかります。

なお、2021年9月より取引内容に応じ、コンビニATMのご利用手数料を一定回数無料とする「JAバンク優遇プログラム」を開始いたします。このプログラムは、お客様の取引内容を得点に換算し、それらに応じて入出金手数料の優遇が受けられるサービスです。

くわしくは、JA南さつま各支所窓口にてお尋ねください。



## 抹茶わらび餅

みずみずしい口ざわりと、つるとなめらかなのどごしが涼感を誘う、夏にぴったりの一品です。

### 材料 (21×17cmのバット1枚分)

- ・さつまいもでん粉…………… 50g
- ・上白糖…………… 40g
- ・抹茶…………… 小さじ1
- ・上白糖…………… 大さじ2
- ・きな粉…………… 小さじ2
- ・抹茶…………… 小さじ1
- ・塩…………… ひとつまみ

A

### 作り方

- ① ボウルにA(きな粉と抹茶を合わせてふるう)を入れてよく混ぜ、バットの底に半量を茶こしでふるって敷く。
- ② 別のボウルに上白糖を入れ、抹茶をふるい入れて混ぜ合わせる。でん粉と水350mlを加えてよく混ぜ、ザルでこしながら鍋に移す。
- ③ ②を中火にかけ、耐熱性のゴムベラで鍋底をさうように全体をよく混ぜながら加熱する。粒状の固まりができ始めたら、弱火にしてさらに混ぜながら加熱する。
- ④ 全体が透明感を帯びたら、火からおろして①のバットに移す。表面を平らにし、そのまま常温で十分に冷ます。
- ⑤ ④の表面に①の残りをまんべんなくふるう。縁をナイフで一周させてバットから生地を外し、まな板に取り出して食べやすい大きさに切る。器に盛って完成!



## JA女性部組織

## きらっとおごじょの活動



フラダンスを楽しんだ参加者

### フラダンス楽しむ

フレッシュミズサークル「きらり教室」

JA南さつま女性組織協議会は7月8日、JA川辺支所できらり教室を開催し、参加者はフラダンスに挑戦しました。

講師に片山弘子(枕崎)さんを迎え、参加者は基本的な動きや姿勢を教わりながら、ゆったりとした音楽に合わせて体を動かしました。

### 防災の知識深める

知覧支所 女性部

JA南さつま知覧支所女性部は8月6日、霜出公民館でチャレンジ大学を開催し、防災と救護について学びました。

南九州消防署の指導のもと、心肺蘇生法とAEDの使用方法を学び、訓練用の人形を使って心臓マッサージを実践しました。また、南九州市役所の防災安全課の職員を講師に迎え、コロナ禍における避難方法に関する説明を聞きました。



心臓マッサージを実践する参加者

全体運…好調なスタートですが後半は下り坂。優先事項を割り出し前倒しで進めると好結果に。後半は方向性を維持して健康運…前半はハードに動き後半はのんびりが◎ 幸運を呼ぶ食べ物…レタス

9月の運勢  
やぎ座  
12月22日～  
1月19日



全体運…じっくり進めれば下旬に大きな実りを得られます。苦しいときこそブレずに前進を。耳の痛い意見こそ重要です  
健康運…弱い部分を大切に。無理しなければ安泰 幸運を呼ぶ食べ物…セロリ



こんにちはAコープです!

Aコープの健康宅配食をご利用下さい!

**健康普通食**

健康に配慮した7種類のコースを  
ご用意しました。

しっかりとした/  
美味しく! 健康な高齢の方に  
オススメ!

マヨネーズ不使用

Aコープのおいしい  
健康宅配食

県下全域にお届けします!  
※但し、離島は  
異なります。

冷蔵でお届け  
5回分をまとめて週末に  
お届けします。

**介護食**

状況に応じて  
1選べる2コース/

噛む力、飲み込む力が弱まった方にオススメ!

きざみ食  
ムース食

※写真はイメージです

**健康管理食**

体調に合わせて  
1選べる4コース/

糖尿病、ダイエット中の方にオススメ!

1600kcal調整食  
1440kcal調整食

※写真はイメージです

2000種類の豊富なメニュー、栄養価、栄養バランスを考えた献立で美味しくいただけます。まずは下記までご相談下さい。

お問合せ・ご注文は まずはお気軽にご相談下さい。株式会社Aコープ鹿児島 夕食宅配事務局

〒890-0033 鹿児島市西別府町3200-9 ホームページアクセス

フリーダイヤル **0120-492-014** (受付時間) Aコープ鹿児島 検索

月～金曜日/9:00～17:00

人間ドック日程表

10月	日	月	火	水	木	金	土
						1	2
3	4	5	6	7	8	9	
10	11 川辺(8) 枕崎(15) ●枕崎(5)	12 川辺(5)	13	14	15	16	
17	18 19 坊津(1) ●坊津(1)	20	21 大笠(2)	22 笠沙(2) ●笠沙(1) 加世田(10) ●加世田(10)	23		
24	25 26 知覧(15) ●知覧(3)	27	28	29	30	31	
11月	日	月	火	水	木	金	土
	1	2 大笠(10) ●大笠(5)	3	4	5	6	
7	8	9	10	11	12 坊津(2) ●坊津(3)	13	
14	15	16	17 川辺(10) ●川辺(10)	18	19	20	
21	22 加世田(10) ●加世田(10)	23	24	25	26 知覧(15) ●知覧(5)	27	
28	29 枕崎(22) ●枕崎(10)	30 笠沙(1) ●笠沙(3)					

※地区名の上の●印は女性コースをまた( )内の数字は募集人員を表します。

◎ネット予約について◎  
現在、厚生連のホームページから人間ドックの予約ができますが、JA助成金の適用は受けられませんのでご注意ください。  
【厚生連HPアドレス】<http://www.kago-ksr.or.jp/>  
詳しくは、最寄りのJAへお問い合わせください。

健康情報

『腹痛の場所と消化器系疾患』

腹痛のパターンや原因にはいろいろあり、腹部の全ての臓器が関係しているため非常に幅が広いことが特徴です。

今回は、腹痛の場所と比較的よくある消化器系の病気との関係について説明します。

まず、上腹部痛が多い病気には、胃十二指腸潰瘍、胆石症、胆嚢炎、胆管炎、急性膵炎などがあります。その中で、胆石症、胆嚢炎の主な症状は右上腹部の痛みで、炎症が進むと発熱や黄疸が出現することもあります。急性膵炎はみぞおちや背中での痛みで、食後や飲酒後などに強い痛みを感じます。重症化すると命にかかわることもあるため早期の対処が必要です。

次に下腹部痛が多い病気には、急性虫垂炎、大腸憩室炎、虚血性腸炎、腸閉塞などがあります。虫垂炎以外は炎症や閉塞を起こす部位により痛む場所は様々です。虫垂炎は時間経過とともに痛む場所が変わることがあり、次第に右下腹部へ移動してきます。ただし、必ずしも痛みの場所と各病気がイコールで結ばれるわけではなく、病気によっては違う場所が痛むこともありますので思い込みは危険です。

強い痛みがあるときは速やかに病院を受診しましょう。

鹿児島厚生連病院

副院長(外科統括部長) 迫田 雅彦

人間ドックの  
ご予約について

県下統一の予約システム導入につき、  
指定日以外のご予約がとれない場合もご  
ざいます。予めご了承ください。

理事会だより

令和3年7月30日、第7回理事会を開き、次の事項を決議しました。

【協議事項】

- (1) 利益相反関係に基づく理事との契約について



JA南さつまマスコットキャラクター

みなみちゃんスタンプ

(スタンプ購入金額:50コイン=¥120)



好評販売中!



全体運...怖がり過ぎてチャンスを逃がさないように。失敗も今後の糧になります。年長者があなたを導いてくれそう  
健康運...途中でバテないようペース配分に留意して 幸運を呼ぶ食べ物...カボチャ

9月の運勢  
うお座  
2月19日～  
3月20日

お悔やみ

七月に亡くなられた方のうち、左記の方々がJ・A南さつま葬祭センターを利用されました。生前のご遺徳をしのび、謹んでご冥福をお祈り申し上げます。  
(了解を頂いた方のみ掲載してあります)

亡くなった人

享年

集落名

●加世田葬祭センター

川田 一志(八一)中山  
橋口 賢治(六七)愛宕上  
長崎 盛(九六)高城  
大堀 立男(七七)山村  
金氣イツ子(九二)金気田平  
内司 大一(七二)中小路  
下園イツ子(八八)上村西  
二宮 親夫(九三)鉄山

●川辺葬祭センター

吉永マリ子(七八)下里  
大倉野恭子(八七)大倉野  
本田ハツコ(二〇二)君野  
市菌 郁美(六四)田畑  
菌田 八郎(八七)中川原  
松菌 榮次(九九)吉田原  
今辻 チエ(九八)平山中  
若松ツヤ子(九四)原田  
外菌シヅエ(八七)大山

●知覧葬祭センター

鳥濱 明久(六二)新町  
東 敏見(九八)瀬世向  
大隣 東(九六)大隣  
上之 敏夫(九五)瀬世下  
楠元 久夫(九二)中郡町  
菊永 武弘(八五)菊永  
松山 ヨ子(九六)松山



葬儀のご依頼は総合葬祭



ルミエール斎場

葬儀・法事の事前相談承ります。

ルミエール友の会 会員募集中

24時間受付 年中無休  
加世田 ☎52-8844  
知覧 ☎83-1249  
川辺 ☎56-4444

短歌

〈川辺短歌会〉

会えぬまま息子の転勤は宮古島はるかな島とこころ案ずる 下永田悦子  
七夕の竹差し上げしお返しの五色のたんぎくゆうらり揺るる 中禮 千鶴  
嗚呼母よ、帰り来たるや菜園に 吹く風涼し旧盆近し 有菌 裕子  
炎天下 蚯蚓くねくね奥津城の段にのたうつ最後のあがき 尾込 芳恵  
夕の風待ちつつしばし庭に立つ赤きダリアは夏草の中 大坪 琴子  
炎天の真白き雲に思い馳せ鐘を突けども蝉鳴り止まず(特攻基地にて) 室屋 洋一  
藪陰に小溝流るる朝に水さざめき揺れつつ田へ急ぐなり 大菌ハヤ子  
灼熱の葉月の海に漁りしからだ潤ほす冷えし甘酒 中尾 雄作  
はらはらと夢のかけらが散るようなきびしき夜を灯す夕顔 小原いち子

さつま狂句

席題「苦勞」

氣苦勞が

絶えじ父親よか

早よ禿げつ

中村竜神

(唱) 他人は兄弟じゃち思じゃらせんか



編集後記

7月22日に東京オリンピックが開幕し、17日間に渡って33競技が行われました。開催の可否や観客の有無などについて直前まで議論されましたが、選手の皆さんのひたむきで精いっぱい競技に励む姿を観て、声を上げながら応援しました。コロナ禍のなか、暗いニュースが多い世の中に、スポーツのすばらしさを実感し、感動と勇気をもたらしました。(一直線くんVer.2)



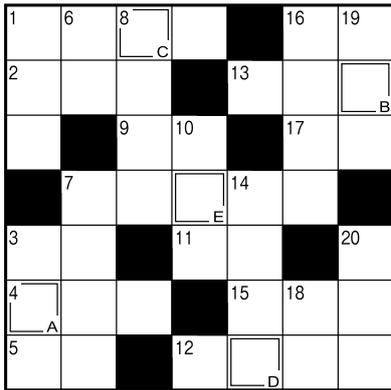
今月の表紙

川辺特産のクルクマは、タイ原産の花で、暑さに強く、日持ちが長いので、需要が高まっています。多品種で手軽なサイズのミニクルクマも人気で、需要が高まっています。生産者の皆さんは、ビニールハウスの中で収穫や管理作業を行い、丹精込めたクルクマ生産に励んでいます。

# クロスワードパズル

出題：ニコリ

**Q** 二重マスの文字をA～Eの順に並べてできる言葉は何でしょうか？



### タテのカギ

- 1 中東の国の一つ。首都はバグダッド
- 3 台風に備えて閉めておこうかな
- 6 すしのしゃりにのせませす
- 7 9月の第3月曜日は——の日。国民の日です
- 8 難しくありません
- 10 町火消しが火事場で振った物
- 14 草木も眠る——時
- 16 夕方「カナカナカナ……」と鳴くセミ
- 18 ハウスみかんの生産量が日本一の県
- 19 鼻からあごまでを覆うように着けます
- 20 十五夜に楽しむもの

### ヨコのカギ

- 1 米の収穫作業の一つ。手で行うときは鎌を使います
- 2 家具などに使う籐(とう)のここと
- 3 アルファベットの9番目
- 4 フランス語で栗のこと
- 5 1位が金、2位が銀なら3位は
- 7 阿倍仲麻呂や吉備真備などがこの役を果たしました
- 9 鉄砲に込める物
- 11 チョキがはさみならグーは
- 12 ボール紙のことをこう呼ぶことも
- 13 釣りに使う透明な糸
- 15 宗谷、室戸、足摺といえは
- 16 何もすることがない状態です
- 17 喜・怒・哀・——

先月号の答え



解答 A B C D E  
リ ッ シ ユ ウ

クロスワードの答えと必要事項を左下のハガキに記入し、郵送、もしくは最寄りのJAへご応募ください。正解者の中から抽選で5名様に粗品を差し上げます。締切 令和3年9月15日(水)

8月号の当選者は次の方々です。おめでとうございます。粗品をお贈り致します。

下 村 磨 央さん (加世田)  
中 島 厚 一さん (笠 沙)  
新 留 久美子さん (枕 崎)  
土 屋 信 子さん (知 覧)  
大 隣 民 子さん (川 辺)

キリトリ線

9月号  
クイズの答え

フリガ		年齢	
お名前			
住所		性別	男・女
電話番号			

◎本誌に関する感想や日頃感じていることなどを、お書きください。

皆さんからいただいたハガキは「おたより」コーナーで紹介し、掲載された場合、氏名は、「イニシャル」で表記いたします。また、クロスワードに当選された場合は、氏名(フルネーム)を掲載させていただきます。

ご記入いただいた個人情報およびご意見ご感想は、本誌編集のみに利用させていただきます。支所・出張所の窓口にて受け付けます。

## 組合員資格のご確認について

組合員の皆様で、組合員資格に変動があった場合には、変更手続きが必要となりますので、誠にお手数ですが、最寄りの支所・出張所にてお手続きいただきますようお願い申し上げます。

- ・正組合員から准組合員へ
- ◇ 正組合員の方で離農された、もしくは耕作が10a未満となり、1年間に農業に従事する日数が90日に満たなくなった方。(※1年のうち農業に従事する日数が90日以上の方を除きます。)
- ・准組合員から正組合員へ
- ◇ 耕作面積には変動があり、現在の耕作が10a以上になる方。
- ◇ 耕作面積は10a未満であるが、1年のうち農業に従事する日数が90日以上になる方。
- ・相続による名義変更
- ◇ 組合員(出資証券の名義人)が死亡された場合。

- ・その他
- 正・准組合員の方でお住まいや電話番号、結婚等によりお名前が変わられた方。



まつだ みゆう  
松田 美優さん



Q…職業は？

A…鹿児島県経済連 米穀特産課に所属しています。入会1年目で、現在は、作業用ドローンのオペレーターとして、ドローンを活用して薬剤散布を行う「受託防除支援事業」に携わっています。

Q…オペレーターを目指したきっかけは？

A…職場内でドローンオペレーターの募集案内を見て、魅力を感じて資格取得を目指そうと思いました。講習では、基本的な操作方法や関係する法律、安全な取り扱い方法などを学び、6月に資格を取得しました。7月には、南九州市知覧町のさつまいも圃場で防除を行いました。

Q…作業において気をつけている事は？

A…まだ操縦経験が少ないので、先輩にアドバイスをもらいながら、安全に飛行・散布できるように緊張感をもって作業に取り組んでいます。

Q…今後の目標は？

A…JAや生産者に頼っていただけるように、今後も経験を積んで、知識や技術を向上させていきたいです。



このコーナーでは管内在住のお子様や、元気に明るく働く女性を掲載いたします。自薦・他薦でもよろしいですので、ご希望の方は、総合対策部 くらし広報課 TEL0993-58-7117 まで、ご連絡下さい。

おたよりコーナー

読者の皆様から寄せられた  
ご意見・ご感想などを  
ご紹介します



身近な地域の情報などを毎回楽しみにしております。知り合いの方が掲載されたときは嬉しいものです。  
(南九州市川辺町 H. Yさん)

日本で開催されるオリンピックを楽しんでいます。海外からきた選手の方々が、日本のことを好きになって帰ってくれたらとっても嬉しく思います。  
(南さつま市加世田 S. Mさん)

3者が共同して作り上げた知覧茶スイーツが美味しそうです。誕生までの経緯やコメントを読んで早く食べてみたいと思っています。  
(枕崎市 S. Kさん)

郵便はがき

897-0302

63円切手を貼って下さい。  
又はJA窓口へ

JA南さつま 本所

広報誌「南さつま」9月号

クロスワード係宛

鹿児島県南九州市知覧町郡一七二八五番地